

## MINTATÉTEL

### LATIN VIZSGARÉSZ:

Latin-történelem komplex vizsga  
LATIN VIZSGARÉSZ

#### 1. A zsidó vallás jellemzői, sajátosságai az ókori Keleten

(1) Dominus regit mē,  
et nihil<sup>1</sup> mihi dēerit<sup>2</sup>.  
(2) In locō pascuae<sup>3</sup> ibī<sup>4</sup> mē collocāvit<sup>5</sup>,  
super aquam refectiōnis<sup>6</sup>  
ēducāvit mē.  
(3) Animam<sup>7</sup> meam cōvertit<sup>8</sup>,  
dēduxit<sup>9</sup> mē super sēmītās<sup>10</sup> iustitiae<sup>11</sup>  
propter nōmen suum.

(részlet a 23. zsoltárból)

#### Szövegmagyarázat:

1. nihil - semmi
2. dēsum, -esse, -fuī – hiányzik (a sum igéből)
3. pascua, -ae f – legelő
4. ibī – ott
5. collocō 1. – elhelyez, letelepít
6. refectiō, -ōnis f – felüdülés
7. anima, -ae f – lélek
8. convertō 3, -vertī, -versum – megfordít, átváltoztat
9. dēducō 3, -duxī, -ductum – le-, elvezet
10. sēmīta, -ae f – ösvény
11. iustitia, -ae f - igazság(osság)



Jézus, a jó pásztor

#### FELADATOK:

1. Olvasd fel erasmista kiejtés szerint a szövegrészletet! (8 pont)
2. Fordítsd le a szöveget! (30 pont)
3. Keresd olyan szót a szövegben, amelyik tovább él a magyar nyelvben (vagy esetleg az általad ismert idegen nyelvekben)! (6 pont)
4. Keresd összefüggést a szöveg és a tétel között! (6 pont)

#### ÉRTÉKELÉS:

Maximum pont: 50

40 - 50 = 5

35 - 39 = 4

25 - 34 = 3

15 - 24 = 2

0 - 14 = 1